

**KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSFORORDNING (EU) 2017/2205****2020/EØS/7/56****av 29. november 2017****om nærmere regler for framgangsmåtene for melding om nyttekjøretøyer med store eller farlige mangler som er påvist under en utekontroll(\*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/47/EF av 3. april 2014 om utekontroll av nyttekjøretøyer som trafikkerer Unionen, og om oppheving av direktiv 2000/30/EF<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 18 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I tilfeller der blant annet store eller farlige mangler konstateres hos et kjøretøy som ikke er registrert i medlemsstaten der kontrollen finner sted, skal kontaktpunktet, i samsvar med artikkel 18 nr. 1 i direktiv 2014/47/EU, melde resultatene til kontaktpunktet i den medlemsstaten der kjøretøyet er registrert. Meldingen skal inneholde de elementene i utekontrollrapporten som er angitt i direktivets vedlegg IV, som skal utarbeides av kontrolløren når en mer inngående kontroll i samsvar med artikkel 16 nr. 2 i direktiv 2014/47/EU er avsluttet.
- 2) For å lette kommunikasjonen mellom de nasjonale kontaktpunktene skal Kommisjonen vedta nærmere regler for gjennomføringen av framgangsmåten for melding.
- 3) Meldingen skal i samsvar med artikkel 18 nr. 1 i direktiv 2014/47/EU fortrinnsvis gis gjennom det nasjonale elektroniske registeret nevnt i artikkel 16 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1071/2009<sup>(2)</sup>.
- 4) Artikkel 16 nr. 2 i forordning (EF) nr. 1071/2009 angir obligatoriske minstekrav til innholdet i de nasjonale elektroniske registrene. De elementene i utekontrollrapporten som er angitt i vedlegg IV til direktiv 2014/47/EU, utgjør ikke en del av nevnte obligatoriske minsteinnhold.
- 5) I artikkel 16 nr. 5 i forordning (EF) nr. 1071/2009 er det fastsatt at de nasjonale elektroniske registrene skal sammenkoples.
- 6) På grunn av det begrensede virkeområdet for artikkel 16 nr. 2 i forordning (EF) nr. 1071/2009 og det begrensede virkeområdet for systemet for De europeiske registre over veitransportforetak (ERRU) som følger av dette, kan meldingen som nevnt i artikkel 18 nr. 1 i direktiv 2014/47/EU ikke sendes gjennom de nasjonale elektroniske registrene som bruker dette systemet.
- 7) For å unngå unødvendige administrative byrder og kostnader bør imidlertid ERRUs systemarkitektur brukes til å utvikle systemet for underretning om melding fastsatt i artikkel 18 nr. 1 i direktiv 2014/47/EU.
- 8) De felles reglene for sammenkopling via ERRU er fastsatt i kommisjonsforordning (EU) nr. 1213/2010<sup>(3)</sup>.
- 9) Ved Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2016/480<sup>(4)</sup> vil det innføres vesentlige endringer i ERRUs generelle funksjoner og forordning (EU) nr. 1213/2010 vil erstattes fra 30. januar 2019. Det meldingssystemet som brukes ved underretning etter en utekontroll, vil bygge på ERRUs generelle funksjoner.

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 314 av 30.11.2017, s. 3, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 169/2019 av 13. juni 2019 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), ennå ikke kunngjort.

(1) EUT L 127 av 29.4.2014, s. 134.

(2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1071/2009 av 21. oktober 2009 om innføring av felles regler med hensyn til vilkårene som må oppfylles for å utøve yrket som transportør på vei, og om oppheving av rådsdirektiv 96/26/EF (EUT L 300 av 14.11.2009, s. 51).

(3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1213/2010 av 16. desember 2010 om fastsettelse av felles regler for sammenkopling av nasjonale elektroniske registre over veitransportforetak (EUT L 335 av 18.12.2010, s. 21).

(4) Kommisjonsforordning (EU) 2016/480 av 1. april 2016 om fastsettelse av felles regler for sammenkopling av nasjonale elektroniske registre over veitransportforetak og om oppheving av forordning (EU) nr. 1213/2010 (EUT L 87 av 2.4.2016, s. 4).

- 10) For å begrense de administrative byrdene og framgangsmåtene og for å sikre sammenheng er det derfor nødvendig at meldingssystemene som brukes til underretning etter utekontroller, også kan brukes fra 30. januar 2019.
- 11) Bestemmelsene om vern av personopplysninger fastsatt særlig i europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF<sup>(1)</sup> får anvendelse på behandling av personopplysninger i henhold til direktiv 2014/47/EU. Særlig bør medlemsstatene treffe egnede sikkerhetstiltak for å hindre misbruk av personopplysninger.
- 12) Dersom det er relevant, får bestemmelsene om vern av personopplysninger fastsatt i europaparlaments- og rådsdirektiv 45/2001/EF<sup>(2)</sup> anvendelse på behandling av personopplysninger i henhold til direktiv 2014/47/EU.
- 13) Tiltakene fastsatt i denne forordning er vedtatt i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 19 nr. 1 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/45/EF<sup>(3)</sup>.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

### *Artikkel 1*

#### **Formål**

I denne forordning fastsettes regler for underretning om resultatene av en utekontroll av nyttekjøretøyer med store eller farlige mangler som formidles via utekontrollsystemet nevnt i artikkel 3.

### *Artikkel 2*

#### **Definisjoner**

I denne forordning gjelder definisjonene fastsatt i forordning (EU) 2016/480, og videre menes med

- 1) «utekontrollmelding» underretningen som følger etter en mer inngående utekontroll som omhandlet i artikkel 10 nr. 3 i direktiv 2014/47/EF, sendt via utekontrollsystemet eller andre sikre nett i et strukturert format som fastsatt i vedlegget til denne forordning,
- 2) «rapport om en mer inngående utekontroll» det dokumentet som utstedes etter en mer inngående utekontroll som omhandlet i artikkel 16 nr. 2 i direktiv 2014/47/EU,
- 3) «registreringsmedlemsstat» den medlemsstaten der kjøretøyet er registrert, eller, i tilfeller der kjøretøyet ikke er underlagt registrering i henhold til nasjonal lovgivning, der kjøretøyet er tatt i bruk.

### *Artikkel 3*

#### **Utekontrollsystem**

1. Kommisjonen skal opprette et meldingssystem ved hjelp av systemarkitekturen i meldingssystemet til De europeiske registre over veitransportforetak i samsvar med forordning (EU) 2016/480. Utekontrollsystemet skal lette meldeplikten fastsatt i artikkel 18 nr. 1 i direktiv 2014/47/EU.

2. Utekontrollsystemet skal være i samsvar med de tekniske spesifikasjonene fastsatt i vedlegg I, vedlegg III nr. 1 og 2 og vedlegg V, VI og VII til gjennomføringsforordning (EU) 2016/480 samt i vedlegget til denne forordning.

<sup>(1)</sup> Europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31).

<sup>(2)</sup> Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 45/2001 av 18. desember 2000 om personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger i Fellesskapets institusjoner og organer og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 8 av 12.1.2001, s. 1).

<sup>(3)</sup> Europaparlaments- og rådsdirektiv 2014/45/EU av 3. april 2014 om periodisk teknisk kontroll av motorvogner og deres tilhengere og om oppheving av direktiv 2009/40/EF (EUT L 127 av 29.4.2014, s. 51).

*Artikkel 4***Underretning**

1. Kontaktpunktet i medlemsstaten som har foretatt utekontrollen, skal uten opphold underrette registreringsmedlemsstaten om resultatene av kontrollen.
2. Medlemsstaten som foretar utekontrollen, skal underrette registreringsmedlemsstaten ved hjelp av utekontrollsystemet, i samsvar med framgangsmåtene og de tekniske kravene fastsatt i vedlegget.

*Artikkel 5***Ikrafttredelse og anvendelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 30. juni 2020.

Artikkel 4 nr. 1 får imidlertid anvendelse fra 20. mai 2018.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 29. november 2017.

*For Kommisjonen*

Jean-Claude JUNCKER

*President*

---

## VEDLEGG

**Minstekrav til innholdet i XML-meldinger****1. Overskrift**

Alle XML-meldinger som utveksles med systemet, skal ha samme overskrift for å identifisere avsender, mottaker, dato og klokkeslett for sending og visse tekniske opplysninger.

Felles overskrift		Obligatorisk
«Version» (Versjon)	XML-spesifikasjonenes offisielle versjon angis i navneområdet som er definert i meldingens XML-skjemadefinisjonsfil (XSD-fil), og i attributtet <i>version</i> i overskriftselementet i alle XML-meldinger. Versjonsnummeret («n.m») defineres som en fast verdi i hver versjon av XSD-filen.	Ja
«Test Identifier» (Testidentifikator)	Valgfri ID for testing. Den som tar initiativ til testen, fyller ut ID-en, og alle som deltar i arbeidsflyten, videresender/svarer med samme ID. Det bør ses bort fra ID-en under produksjonen, og den benyttes ikke dersom den forekommer.	Nei
«Technical Identifier» (Teknisk identifikator)	En UUID som identifiserer hver enkelt melding som unik. Senderen genererer en UUID og fyller ut dette attributtet. Denne opplysningen benyttes bare internt.	Ja
«Workflow Identifier» (Identifikator for arbeidsflyt)	Arbeidsflyt-ID-en er en UUID og skal genereres av anmodende medlemsstat. Denne ID-en benyttes deretter i alle meldinger for å korrelere arbeidsflyten.	Ja
«Sent At» (Tidspunkt for sending)	Dato og klokkeslett (i UTC-format, koordinert universell tid) da meldingen ble sendt.	Ja
«Timeout» (Tidsavbrudd)	Dette er et valgfritt attributt for dato og klokkeslett (i UTC-format). Denne verdien fastsettes av sentralenheten bare for videresendte anmodninger. Dette skal informere mottaker-medlemsstaten om det tidspunktet anmodningen blir gjenstand for tidsavbrudd. Den er valgfri, slik at den samme overskriftsdefinisjonen kan benyttes til alle meldingstyper, uansett om attributtet Timeout kreves eller ikke. BRUKES IKKE, ettersom det bare sendes ut meldinger og ikke noe svar forventes.	Nei
«From» (Fra)	ISO 3166-1 Alpha 2-koden for medlemsstaten som sender meldingen, eller «EU» («EU» brukes ved sending av feilmeldinger fra sentralenheten).	Ja
«To» (Til)	ISO 3166-1 Alpha 2-koden for medlemsstaten som meldingen sendes til, eller «EU» («EU» brukes ved sending av feilmeldinger til sentralenheten).	Ja

**2. Rapport om en mer inngående kontroll**

Ved formidling av resultatet av en mer inngående utekontroll skal utekontrollmeldingen og den automatisk sendte mottaksbekreftelsen være sammensatt som følger.

For å lette underretningen skal sjekklisten angitt i vedlegg IV, årsakene til at kjøretøyet ikke kan godkjennes samt vurderingen av mangler angitt i vedlegg II til direktiv 2014/47/EU tas med i utekontrollmeldingen som valgfritt innhold.

Utekontrollmeldingen skal alltid sendes til registreringsmedlemsstaten av den medlemsstaten der kontrollen finner sted. Mottak av utekontrollmeldingen kan ikke nektes.

Mottaksbekreftelsen tjener som bekreftelse på mottak av underretningen.

Anmodning om utekontrollmelding		Obligatorisk
«Business Case Identifier» (Saksidentifikator)	Et løpe- eller referansenummer som identifiserer hver enkelt sak.  En saks-ID kan brukes for å opprettholde en lenke når det benyttes flere enn én arbeidsflyt for meldinger for behandling av samme sak, for eksempel når det sendes en innledende melding og senere en mer detaljert melding, begge i forbindelse med samme sak.  (Tekst)	Ja
«Sending Authority» (Avsendermyndighet)	Vedkommende myndighet som utsteder utekontrollmeldingen.  (Tekst)	Ja
«RSI Details» (Opplysninger om utekontroll)		Ja
«RSI Identifier» (Identifikator for utekontroll)	Entydig identifikator for utekontrollen i medlemsstaten der kontrollen finner sted. Letter kommunikasjonen og gjør det mulig for registreringsmedlemsstaten å be om ytterligere opplysninger fra medlemsstaten der kontrollen finner sted og benytte identifikatoren ved søk i sin database.  (Tekst)	Nei
«Location» (Sted)	Stedet der utekontrollen er foretatt. Kan være nøyaktige koordinater, kommune, by osv.  (Tekst)	Ja
«Date/Time» (Dato/Klokkeslett)	Datoen for utekontrollen i ISO 8601 UTC-format (ÅÅÅÅ-MM-DDThh:mm:ssZ)	Ja
«Inspector» (Kontrollør)	Navnet på tjenestemannen, kontrolløren eller myndigheten som foretok utekontrollen.  (Tekst)	Ja
«Vehicle Details» (Kjøretøyopplysninger)		Ja
«Category» (Gruppe)	Kjøretøygruppe: — N2 (3,5–12 t) — N3 (over 12 t) — O3 (3,5–12 t) — O4 (over 10 t) — M2 (> 9 seter opptil 5 t)	Ja

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— M3 (&gt; 9 seter over 5 t)</li> <li>— T5</li> <li>— T1b</li> <li>— T2b</li> <li>— T3b</li> <li>— T4.1b</li> <li>— T4.2b</li> <li>— T4.3b</li> <li>— Annen kjøretøygruppe</li> </ul> (Utvalgsliste; bare ett alternativ velges)	
«Other category» (Annen gruppe)	Angi en annen gruppe: <ul style="list-style-type: none"> <li>— M1, N1, O1, O2, T1a, T2a, T3a, T4a, T4.1a, T4.2a, T4.3a, C, R1a, R1b, R2a, R2b, R3a, R3b, R4a, R4b, S1a, S1b, S2a, S2b, L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e, L7e</li> </ul> (Utvalgsliste; bare ett alternativ velges; bare dersom Annen er valgt, men ikke obligatorisk)	Nei
«Registration» (Registrering)	Kjøretøyets registreringsnummer. (Tekst)	Ja
VIN	Kjøretøyets understellsnummer. (Tekst)	Ja
«Odometer» (Kilometerteller)	Avlesning av kjøretøyets kilometerstand på tidspunktet for utekontrollen. VIKTIG: Dersom en kilometerteller er montert, skal dette feltet fylles ut; ellers angis «0». (Tall)	Ja
«Transport Undertaking/Holder Details» (Opplysninger om transportforetak/innehaver)		Ja (må fylles ut for enten foretak eller innehaver)
Transport Undertaking (Transportforetak)		Ja (bare dersom foretak)
«Undertaking Name» (Foretaksnavn)	Transportforetakets navn (Tekst)	Ja
«Undertaking Address» (Foretakets adresse)	Transportforetakets adresse (gateadresse, postnummer, sted, stat). (Tekst)	Ja
«Undertaking Community Licence» (Foretakets fellesskapslisens)	Fellesskapslisensens nummer (i henhold til forordning (EF) nr. 1072/2009 og (EF) nr. 1073/2009) VIKTIG: Dersom fellesskapslisensen er kjent, må opplysningen angis. (Tekst)	Ja

«Holder» (Innehaver, dersom det ikke dreier seg om et foretak)		Ja (bare dersom det dreier seg om innehaver)
«Company» (Selskap)		Ja (bare dersom innehaveren er et selskap)
«Name» (Navn)	Navnet på innehaveren av selskapet. (Tekst)	Ja
«Address» (Adresse)	Adressen til innehavende selskap (gateadresse, postnummer, sted, stat). (Tekst)	Ja
Fysisk person		Ja (bare dersom innehaveren er en fysisk person)
«Family Name» (Etternavn)	Innehaverens etternavn. (Tekst)	Ja
«First Name» (Fornavn)	Innehaverens fornavn. (Tekst)	Ja
«Address» (Adresse)	Innehaverens adresse (gateadresse, postnummer, sted, stat). (Tekst)	Ja
«Registration certificate» (Vognkort)	Vognkortets nummer.	Nei
«Driver Details» (Opplysninger om føreren)		Ja
«Family Name» (Etternavn)	Førerens etternavn. (Tekst)	Ja
«First Name» (Fornavn)	Førerens fornavn. (Tekst)	Ja
«Driving Licence» (Førerkort)	Førerens førerkortnummer, for om mulig bedre å identifisere vedkommende. (Tekst)	Nei
«Driving Licence country» (Stat som har utstedt førerkortet)	Staten der førerkortet er utstedt, med kode på to bokstaver i henhold til ISO 3166-1 alpha 2.	Nei
«Checked item» (Kontrollert punkt) (Dette avsnittet gjentas for hvert kontrollert punkt; obligatorisk for en utekontrollmelding, og derfor angis minst ett punkt som kontrollert)		Ja
«Item» (Punkt)	Punktene angitt i sjekklisten i vedlegg IV til direktiv 2014/47/EU. Dersom et punkt er valgt, betyr det at det er kontrollert. Liste over punkter: 0) Identifikasjon 1) Bremsenanlegg 2) Styring 3) Sikt 4) Lysinnetninger og elektrisk anlegg 5) Aksler, hjul, dekk, fjæring	Ja

	<p>6) Understell og monteringsdeler på understellet</p> <p>7) Annet utstyr, herunder fartsskriver og hastighetsbegrenser</p> <p>8) Skadevirkninger, herunder utslipp og spill av drivstoff og/eller olje</p> <p>9) Tilleggskontroller for kjøretøyer i gruppe M2 og M3</p> <p>10) Sikring av last</p> <p>(Utvalgsliste; bare ett alternativ velges)</p>	
«Failed?» (Ikke godkjent?)	For hvert <i>kontrollert punkt</i> angis resultatet av kontrollen (godkjent / ikke godkjent): Sant dersom ikke godkjent (Sant/usant)	Ja
	«Checked item detail» (Opplysninger om kontrollert punkt) (Dersom resultatet er «ikke godkjent», gjentas dette avsnittet for hver konstaterte mangel)	Nei (bare dersom resultatet er «ikke godkjent», men det er ikke obligatorisk å angi nærmere opplysninger)
Årsaker til at kjøretøyet ikke kan godkjennes	<p>For hvert tilfelle der <i>kontrollert punkt</i> = ikke godkjent, nærmere opplysninger om mangler i henhold til vedlegg II til direktiv 2014/47/EU.</p> <p>Liste over punkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>0.1.a IDENTIFIKASJON AV KJØRETØYET</b> &gt; Kjennemerker (dersom påbudt i henhold til kravene) &gt; Kjennemerke(r) mangler eller er så dårlig festet at det/de kan falle av.</li> <li>— <b>1.1.1.a BREMSEANLEGG</b> &gt; Mekanisk tilstand og virkemåte &gt; Driftsbremsepedal/håndbremsspak &gt; Pedal/spak for treg.</li> <li>— <b>6.2.5.a.1 UNDERSTELL OG MONTERINGS-DELER PÅ UNDERSTELLET</b> &gt; Førerhus og karosseri &gt; Førersetet &gt; Sete med defekt konstruksjon.</li> <li>— Osv.</li> </ul> <p>(Utvalgsliste, der bare ett alternativ velges. Er det flere mangler, gjentas dette underavsnittet for hver av disse.)</p> <p><i>Vurderingen av mangelen angis ikke; den er kjent i samsvar med vedlegg II til direktiv 2014/47/EU.</i></p> <p><i>VIKTIG: I vedlegg II er enkelte årsaker til manglende godkjenning ikke nummerert, f.eks. har 6.2.5.a to alternativer. For at det skal være mulig å vite hvilken det vises til, nummereres de som 1 og 2 i systemet.</i></p>	Ja
Rettet opp?	Er mangelen blitt rettet opp i medlemsstaten der kontrollen fant sted? Sant = ja (Sant/usant)	Nei



«Result of inspection» (Resultat av kontrollen)		Ja
«Result of inspection» (Resultat av kontrollen)	Resultat av utekontrollen (godkjent / ikke godkjent): Sant dersom godkjent (Sant/usant)	Ja
«Prohibition or Restriction» (Forbud eller Begrensning)	Forbud mot å bruke eller begrensning på bruk av kjøretøyet, som har alvorlige mangler (Sant/usant)	Ja
«PTI Requested?» (Anmodning om periodisk teknisk kontroll?)	Ber medlemsstaten der kontrollen finner sted om at registreringsstaten foretar en periodisk teknisk kontroll? Sant = ja (Sant/usant)	Ja
Bekreftelse på utekontrollmelding (sendes automatisk)		Obligatorisk
«Status Code» (Statuskode)	Statuskode for bekreftelsen. (Utvalgsliste; bare ett alternativ velges)	Ja
«Status Message» (Statusmelding)	Eventuelle ytterligere merknader til statuskoden. (Tekst)	Nei